

「蘇維埃貿易經濟」 學習方法指示



中國人民大學出版社

全蘇蘇維埃貿易函授學院蘇維埃貿易經濟教研室



「蘇維埃貿易經濟」學習方法指示

(附檢查作業、學年作業及實習作業題)

蘇聯

巴索夫斯卡婭、伊格納托夫、西曼諾夫斯基合著
德涅普羅夫斯基、果戈里校閱

劉興邦譯

中國人民大學出版社

一九五五年 北京



出版說明

本書原文分兩冊出版。一冊是「『蘇維埃貿易經濟』學習方法指示」（經全蘇蘇維埃貿易函授學院院長諾維克批准）；另一冊是「檢查作業、學年作業及實習作業題」（經該院副院長阿加比多夫批准），是前者的附件。爲了便於閱讀，特合成一冊出版。

「蘇維埃貿易經濟」 學習方法指示

劉興邦譯

中國人民大學出版社出版

（北京蘇樓西大石欄胡同28號）

北京市書刊出版業營業許可證出字第071號

中國人民大學印刷廠印刷

新華書店發行

*

書號：貿1—12Ⅲ 開本：850×1168 $\frac{1}{32}$ 印張：4 $\frac{2}{3}$ 插頁1

字數：134,000 冊數：1—4207冊（430+27+3750）

1955年5月第1版

1955年5月第1次印刷

定價：~~（7）~~4角8分

（6）5角2分

*

Всесоюзный заочный институт советской торговли
Кафедра экономики советской торговли
Составили: доцент Г. И. Басовская, доцент И. Де Игнатов,
ст. преподаватель Л. Я. Симановский под редакцией
проф. С. П. Днепровского и заведующего
кафедрой доцента Б. И. Гоголя
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ПО КУРСУ
ЭКОНОМИКА СОВЕТСКОЙ ТОРГОВЛИ

目 錄

一 總的指示	1—3
二 關於本課程各章的指示	4—105
第一章 蘇維埃貿易的本質及其在社會主義再生產中的作用	4
第二章 蘇維埃貿易的發展	10
第三章 蘇維埃貿易的組織系統與計劃制度	17
第四章 商品基金	23
第五章 農產品採購	27
第六章 居民的消費與購買基金	32
第七章 蘇聯的零售商品流轉	39
第八章 集體農莊貿易	45
第九章 蘇聯的商品運動與批發貿易	49
第十章 蘇維埃貿易的物質技術基礎。 蘇維埃貿易中固定資產的再生產	55
第十一章 蘇維埃貿易中的勞動、幹部與工資	60
第十二章 蘇維埃貿易中的流通費用	70
第十三章 蘇維埃貿易中的價格	75
第十四章 公共飲食業	80
第十五章 蘇維埃貿易的財務	85
第十六章 蘇聯的對外貿易	96
第十七章 歐洲各人民民主國家及中華人民共和國的貿易	100
附：檢查作業、學年作業及實習作業題	106—150

一 總 的 指 示

研究蘇維埃貿易經濟這門課程，必須以高等經濟學校的教學大綱爲依據。

蘇維埃貿易經濟是一個部門經濟學科，它所研究的是：蘇維埃貿易這一國民經濟部門的本質及其發展規律，共產黨和蘇聯政府在蘇維埃貿易方面的政策，蘇維埃貿易分析與計劃的原則和方法。

在列寧和斯大林關於社會主義政治經濟學問題的一些著作中，在黨和政府的決議中，在黨和國家的領袖們的演說中，都已論證了貿易在過渡時期和社會主義條件下存在的必要性，闡明了社會主義條件下商品生產和商品流通的特殊性，確定了蘇維埃貿易的本質，認爲它是社會主義經濟所獨有的分配消費品的基本形式，同時也確定了它在國民經濟中的作用和職能。

深刻地鑽研蘇維埃貿易的原理，是精通蘇維埃貿易經濟這門課程的必要條件。

蘇維埃貿易經濟這門課程是以社會主義政治經濟學的基本原理爲基礎的。蘇維埃貿易經濟這門課程與國民經濟計劃、貿易統計、貿易會計與核算、蘇維埃貿易組織與技術等專業課程都有密切的聯系。

在研究蘇維埃貿易經濟的原理時，必須緊密地結合黨和政府的經濟政策和經濟建設的實際情況，並要求學生熟悉目前蘇聯人民在共產黨和蘇聯政府的領導下正在執行的各項迫切的政治任務和經濟任務。

學生必須深入鑽研黨和政府關於大力發展人民消費品的生產和迅速增加居民食品和工業品供應量的決議。

蘇維埃貿易經濟這門課程是貿易經濟系學生的必修課程。

茲根據蘇維埃貿易經濟這門課程中所探討的各項問題的重要性及其所涉及的範圍按教學大綱的分章將自修時間大致分配如下：

	貿易經濟系	商品學系
引 言	4	2
1.蘇維埃貿易的本質及其在社會主義 再生產中的作用	10	8
2.蘇維埃貿易的發展	20	16
3.蘇維埃貿易的組織系統與計劃制度	8	6
4.商品基金	8	8
5.農產品採購	6	4
6.居民的消費與購買基金	8	6
7.蘇聯的零售商品流轉	30	20
8.集體農莊貿易	4	4
9.蘇聯的商品運動與批發貿易	8	8
10.蘇維埃貿易的物質技術基礎。蘇維 埃貿易中固定資產的再生產	8	6
11.蘇維埃貿易中的勞動、幹部與工資	12	6
12.蘇維埃貿易中的流通費用	10	6
13.蘇維埃貿易中的價格	10	6
14.公共飲食業	10	4
15.蘇維埃貿易的財務	20	10
16.蘇聯的對外貿易	6	4
17.歐洲各人民民主國家及 中華人民共和國的貿易	8	6

根據教學計劃，商品學系的學生應在一個學年內學完蘇維埃貿易經濟這門課程。貿易經濟系的學生應在兩個學年內學完這門課程，即四年級學生由引言起學到第十章為止，五年級學生接着學完後七章。

學習蘇維埃貿易經濟這門課程的參考書，在教學大綱中業已指定。

在學生做檢查作業、學年作業和參加考試時，教研室必須特別注意學生對於原著——馬克思列寧主義的經典著作以及黨和政府關於蘇維埃貿易問題的各項主要決議——的理解程度。

學生必須經常研究黨和政府所頒佈的關於貿易問題的決議以及蘇聯貿易部和蘇聯消費合作社中央聯合社的重要指示，同時還必須經常閱讀報紙（如「真理報」、「蘇維埃貿易報」等）和雜誌（如「共產

黨人」、「經濟問題」、「計劃經濟」、「蘇維埃貿易」)上所刊登的資料、以及業已出版的有關蘇維埃貿易問題的書籍和小冊子。其中一些比較重要的，我們即將在本學習方法指示中指出，以便引起同學注意。

每個學生都必須熟悉計劃計算與分析經濟活動的方法；學生對於這些方法的掌握程度，將通過檢查作業、學年作業和考試來檢查。

*

*

*

教研室必須使同學們注意到一九五〇年出版的「蘇維埃貿易經濟」教科書中有些論點和提法是錯誤的、陳舊的。

「蘇維埃貿易經濟」教科書在關於蘇維埃國家的經濟作用這一問題上犯了主觀唯心論的錯誤。國民經濟的計劃化被錯誤地解釋為社會主義的經濟法則。在論證貿易在社會主義制度下存在的必要性時，是以社會主義按勞分配原則在發生作用為論證的根據，而不是以存在社會主義所有制的兩種形式為論證的根據。對於社會主義經濟中價值法則的作用也作了不正確的解釋。此外，還錯誤地認為生產資料也是商品，生產資料在社會主義企業間的分配也是商品流通，等等。

因此，學生必須以批判的態度來學習這本教科書。

在下述關於蘇維埃貿易經濟這門課程各章的指示中，將分別指出教科書中的錯誤，並將指出應該怎樣正確理解各個基本理論問題。此外，在下述關於本課程各章的指示中，還要列舉「蘇維埃貿易經濟」教科書出版後蘇維埃貿易中發生的一些最重要的變化，並將闡明教科書中講解得尚不透徹的若干有關計劃方法的原理。

二 關於本課程各章的指示

第一章 蘇維埃貿易的本質及其在社會主義 再生產中的作用

在這一章中所要研究的是本課程的主要理論問題：

1. 商品生產和商品流通在過渡時期和在社會主義條件下存在的必要性。
2. 社會主義條件下商品流通的性質及其與資本主義條件下商品流通的根本區別。
3. 蘇維埃貿易的本質。
4. 蘇維埃貿易在國民經濟中和在實現社會主義基本經濟法則的要求中的作用。蘇維埃貿易的任務與職能。
5. 蘇維埃貿易諸渠道，它們之間的區別，以及它們在發展商品流轉中的作用。
6. 蘇維埃貿易與資本主義貿易的根本的、原則的區別。
7. 蘇維埃貿易較資本主義貿易的優越性。

社會主義條件下的貿易，現在是、而且在今後很長時期內仍將是社會主義社會成員間分配消費品的基本形式，勞動人民日益增長的個人需要，就是通過這一形式來滿足的。

蘇維埃貿易的使命，就是根據社會主義基本經濟法則的要求，將社會主義工農業產品不間斷地送到居民手裏。

在社會主義經濟中發生作用的國民經濟有計劃、按比例發展的法則，要求有意識地、有組織地把生產和消費配合起來。

共產黨和蘇聯政府一直都很重視蘇維埃貿易，因為蘇維埃貿易在國家的經濟發展中起着巨大的作用。

目前所要完成的迫切任務，就是要在兩三年內迅速增加人民的消

費量，因此，進一步發展蘇維埃貿易的問題，便具有頭等重要的意義。

社會主義階段商品生產和商品流通的客觀必要性，是由存在着社會主義生產的兩種基本形式、即國家的全民的形式和集體農莊的集體的形式所決定的。

在國營企業中，生產資料和產品是全民的財產。國家可以根據國民經濟的利益直接支配國營企業的產品。

在集體農莊中，雖然土地和基本生產工具也屬於國家，然而產品却是各個集體農莊的財產。集體農莊只願把自己的產品當作商品讓出去，願意以這種商品換得它們所需要的工業品。蘇維埃貿易則是國營工業和集體化農業間所有生產聯系即經濟聯系中的一個極為重要的環節。蘇維埃貿易既然執行着這樣的職能，因此它就能夠促使集體農莊制度和工農聯盟進一步鞏固與加強。

社會主義條件下的商品生產和商品流通是特種商品生產和特種商品流通，是以生產資料的公有制和消滅了僱傭勞動制度與剝削制度為基礎的。由於上述這些決定性的經濟條件，商品生產和商品流通在我國就不像在資本主義經濟制度下那樣漫無限制和包羅一切地擴展着。社會主義條件下的商品生產和商品流通是受到極其嚴格的限制的，它們基本上只與社會主義生產者的商品有關，它們的活動範圍主要限於個人消費品。

在社會主義條件下，基本生產資料已不再是商品，不在市場上流通，也不能作為買賣的對象。只有在對外貿易領域中，我國企業製造出來的生產資料才保存着商品的性質，才被出售。

社會主義經濟中的商品生產是與其「貨幣經濟」一道共同為發展和鞏固社會主義生產事業服務的，它決不能發展成為資本主義生產。

價值法則還存在於社會主義經濟中並發生作用，這與商品生產和商品流通的存在有關。但是，在社會主義經濟中，價值法則的作用是被嚴格地限制在一定範圍之內的。在社會主義條件下，價值法則不能起生產調節者的作用，而只在一定範圍內保持着個人消費品交換的調節者的作用。

馬克思列寧主義關於社會主義條件下商品生產和商品流通的學

說，是確定蘇維埃貿易本質的理論基礎。

生產資料（機器設備、鋼鐵、煤及其他）是不經過蘇維埃貿易的渠道而由國家直接在其所屬企業間加以分配的。

社會主義生產方式和社會主義生產關係決定了蘇維埃貿易的本質。關於蘇維埃貿易的本質，斯大林同志於一九三三年一月七日在聯共（布）中央委員會和中央監察委員會聯席全會上所作關於「第一個五年計劃底總結」的報告中已予確定。

蘇維埃貿易，這是特種貿易，是社會主義社會所獨有的貿易，是沒有資本家和投機商人參加的貿易。

蘇維埃貿易，就其社會性質及其使命來說，是根本不同於資本主義貿易的。資本主義經濟中的貿易，完全以追逐最大限度利潤為目的，與此相反，蘇維埃貿易的基本任務，則是最大限度地滿足社會主義社會成員經常增長的需要，促進我國人民生活水平的不斷提高。

蘇維埃貿易是為人民的利益及其需要服務的。它的使命就是為社會主義社會服務，促進社會主義生產的發展與鞏固，並將社會主義生產與人民的消費聯系起來。社會主義工農業所大量生產出來的各種各樣的商品，都是通過蘇維埃貿易送到人民手裏的。

在社會主義社會中，貿易在歷史上第一次被用來為人民服務，它是建設共產主義社會的工具。

蘇維埃貿易在我國經濟中的作用，蘇維埃貿易的任務和職能，是由社會主義經濟法則的作用和要求所決定的。

在研究蘇維埃貿易在蘇聯國民經濟中的作用時，必須首先以研究蘇維埃貿易在實現社會主義基本經濟法則中所起的作用為出發點。社會主義基本經濟法則的主要特點和要求，就是保證最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化的需要。

社會主義基本經濟法則反映出社會主義較資本主義具有根本的優越性。與資本主義條件下的生產不同，社會主義生產的目的不是利潤，而是人及其需要。

在社會主義時期，社會經常增長的物質和文化的需要，在顯大程度上是通過蘇維埃貿易、即通過擴展的商品流轉把商品供應居民的辦

法來滿足的。通過蘇維埃貿易，我國居民將其貨幣收入變成商品，這樣便完成了按照社會主義社會每個成員所耗費的勞動的數量和質量進行分配的過程。

斯大林曾經指出：爲要使全國經濟生活活躍起來，僅是工農業產量不斷增多和勞動人民對於工農業產品的需要日益增長還不够，還必須有另一條件，這個條件就是擴展的商品流轉，因爲擴展的商品流轉能把生產和消費結合起來，並能保證消費者得到必要的商品。蘇維埃貿易組織得越好，貿易網中所具備的商品品種越多，質量越高，則社會主義社會成員的需要就越能充分而全面地得到滿足。

因此，蘇維埃貿易的一個最重要的職能，就是根據社會主義基本經濟法則的要求，把社會主義工農業生產出來的日益增多的商品送到消費者手裏，以適應居民不斷增長的消費需要。共產黨和蘇聯政府今後仍將全力發展蘇維埃貿易、不斷擴展商品流轉、加強貿易在國家經濟生活中的作用。全力發展蘇維埃貿易，不斷擴展商品流轉，就能促進社會主義生產的擴大，使共產主義社會早日建成。

蘇聯共產黨第十九次代表大會規定了各項旨在消除貿易中現存重大缺點的辦法，同時還確定了把蘇維埃貿易提高到更高水平的途徑。

一九五三年，蘇聯共產黨中央委員會九月全會通過了「關於進一步發展蘇聯農業的措施」的決議，蘇聯部長會議和蘇聯共產黨中央委員會通過了「關於進一步發展蘇維埃貿易的措施」、「關於擴大日用品生產並改進其質量」、「關於擴大食品生產和改進食品質量」等項決議。所有這些決議都爲蘇維埃貿易的空前發展和蘇聯人民物質和文化生活水平的空前提高奠定了堅固的物質基礎。

共產黨和蘇聯政府要求進一步改善一切貿易機構與貿易企業的工作，要求大力提高蘇維埃貿易的服務質量。爲要提高蘇維埃貿易的服務質量，就必須建設大批的倉庫和擁有第一流設備的專業化商店，保證這些商店經常備有各種各樣質量精美的商品，更加積極地推動工業部門生產居民需要的商品，以及嚴格地根據消費者的需要有計劃地將商品分配給全國各地區。

建立有高度組織的文明的蘇維埃貿易，是貿易工作者在當前由社

會主義逐步過渡到共產主義的條件下的最重要任務。

要想知道蘇維埃貿易經濟這門課程第一章的內容，學生必須深入鑽研斯大林的一些有關著作——如「第一個五年計劃底總結」、「在第十七次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」、「蘇聯社會主義經濟問題」，以及馬林科夫同志「在第十九次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」，第十九次黨代表大會關於貿易問題的指示和決議，米高揚同志在蘇聯全國貿易工作者代表會議（一九五三年十月）上所作的「關於進一步發展商品流轉及改善國營、合作社和集體農莊貿易的措施」的報告，蘇聯部長會議和蘇聯共產黨中央委員會「關於進一步發展蘇維埃貿易的措施」、「關於擴大日用品生產並改進其質量」、「關於擴大食品生產和改進食品質量」等項決議。

學生必須了解黨和政府進一步發展蘇維埃貿易和在由社會主義逐步過渡到共產主義的條件下製造大量日用品的基本措施。此外，學生還必須深刻了解蘇維埃貿易的基本任務和職能，國營貿易、合作社貿易和集體農莊貿易存在的必要性，它們之間的差別及它們在發展商品流轉中的作用。了解蘇維埃貿易與資本主義貿易的根本的、原則的區別及蘇維埃貿易較資本主義貿易的優越性，這也是很重要的。

在研究蘇維埃貿易較資本主義貿易的優越性的問題時，必須以社會主義基本經濟法則和現代資本主義基本經濟法則截然相反這一事實為出發點。學生必須了解決定蘇聯國內市場容量不斷擴大、蘇聯人民的物質與文化生活水平及其購買力不斷提高、蘇聯流通費用一貫減低的主要因素有哪些，同時還必須了解資本主義國家由現代資本主義基本經濟法則的作用決定的、與社會主義截然相反的規律，如勞動人民購買力日益縮減與更加貧困化，市場容量不斷縮小，寄生性消費不斷增大，流通範圍的巨大浪費等。

學生必須了解大力擴展商品流轉和提高蘇維埃貿易的工作質量，在相當長的時期內仍有其巨大意義。產品交換只有在蘇維埃貿易辦得盡善盡美時才能代替商品流轉。

在學習蘇維埃貿易經濟這門課程的第一章時，必須注意到在一九五〇年出版的「蘇維埃貿易經濟」教科書（引言和第一章）中，存在

着若干錯誤的和陳舊的提法和論點。

在該教科書第七頁^①上有一個錯誤的、主觀主義的論斷，認為「國家對國民經濟有計劃的領導」是社會主義制度下國民經濟發展的動力。

該教科書在第八至十頁上根據社會主義按勞取酬的原則在發生作用這一點來論證貿易在社會主義制度下存在的必要性是錯誤的。該教科書在第十至十二頁和第二十五至二十六頁上錯誤地把生產資料也認作是商品，把生產資料的分配也認作是一種通過買賣的方式而實現的商品流通。

該教科書對蘇維埃貿易的主要任務（見第十九至二十三頁）規定得不够精確，沒有聯系到社會主義基本經濟法則的要求。

該教科書在第二頁和第十一頁上認為價值法則在社會主義制度下是以「改造過的形式」在起着作用，這樣的解釋是主觀唯心論的。

複 習 題

1. 試述商品生產和商品流通在社會主義制度下存在的必要性及其特殊性。
2. 試述蘇維埃貿易的本質及其在共產主義社會建設事業中的作用。
3. 試述蘇聯國民經濟中蘇維埃貿易在實現城鄉經濟聯系和滿足社會主義基本經濟法則的要求方面的作用。
4. 試述黨和政府進一步發展蘇維埃貿易和擴大工業品與食品生產方面的措施。
5. 試列舉並說明蘇維埃貿易的基本任務和職能。
6. 試述蘇維埃貿易的幾條基本渠道、它們的特點及它們在發展蘇維埃貿易中的作用。
7. 試述蘇維埃貿易與資本主義貿易的根本的、原則的區別。
8. 試述蘇維埃貿易較資本主義貿易的優越性。

① 係指中國人民大學一九五四年第二版中譯本正文頁碼，下同——譯註。

第二章 蘇維埃貿易的發展

這一章所包括的內容就是蘇維埃貿易自其在偉大十月社會主義革命勝利後產生的時候起到目前為止的發展史。

在學習這一章時，必須使學生了解社會主義國家掌握市場、排擠私商、並在社會主義生產方式取得勝利的基礎上確立蘇維埃貿易的統治地位的具體步驟與方法。

蘇維埃貿易的發展情況，應按照「聯共(布)黨史簡明教程」所劃分的社會主義建設的幾個時期來加以研究。

在這一章中，學生應集中精力研究的重點如下：

1. 過渡到新經濟政策及過渡時期國內貿易在保障與鞏固千百萬小農個體經濟與社會主義大工業間的經濟聯系中所起的作用。

2. 從資本主義到社會主義的過渡時期中商品流轉領域內「誰戰勝誰」的問題的解決。

3. 一九二八至一九三五年的貿易組織形式。一九三五年定額供應制的取消和蘇維埃貿易組織機構的改變。

4. 戰前幾個五年計劃時期商品流轉的發展。

5. 蘇維埃貿易在偉大衛國戰爭時期的作用。

6. 一九四六至一九五〇年蘇聯第四個(戰後第一個)五年計劃在人民消費和商品流轉方面的任務及這些任務的完成情況。

7. 第十九次黨代表大會關於第五個五年計劃時期發展貿易的指示及這些指示的執行情況。

8. 黨和政府規定在一九五四至一九五六年大力增加人民消費品的生產和進一步發展蘇維埃貿易的措施。

在實行新經濟政策時，共產黨和蘇聯政府提出要發展蘇聯的國內貿易，認為這是當時具有決定意義的任務，是國民經濟恢復時期順利進行社會主義建設的關鍵。

關於貿易在從資本主義到社會主義的過渡時期中的作用和新經濟政策的兩重性的問題，在列寧所著「論糧食稅」(見「列寧文選」兩卷集，莫斯科中文版，第二卷，第八四五——八八〇頁)、「現時和社

會主義完全勝利後金子底作用」(同上,第九一一——九一九頁)、以及斯大林所著「論共產國際綱領」(見「斯大林全集」,俄文版,第十一卷,第一四四——一四五頁)①、「論聯共(布)黨內的右傾」(見斯大林著「列寧主義問題」,莫斯科中文版,第三二六——三三〇頁)等著作中均已闡明。這些著作,同學們必須仔細研讀。

國內戰爭結束後過渡到國民經濟恢復時期及為實現社會主義工業化而鬥爭的時期中,貿易是在與私人商業資本進行殘酷的階級鬥爭中發展起來的。學生應該了解列寧怎樣提出商品流轉中「誰戰勝誰」的問題,同時還必須知道社會主義國家把私人資本從商品流轉領域中排擠出去的具體步驟和具體辦法,蘇維埃貿易發展的成就,以及批發商品流轉、零售商品流轉和採購市場公有化的過程。此外,還必須知道聯共(布)中央委員會在第十五次黨代表大會上的報告中對於貿易中「誰戰勝誰」的問題業已勝利解決這個事實所作的說明。

了解貿易在實現列寧合作社計劃中所起的作用,也是很必要的。列寧認為蘇維埃制度下的合作社運動是吸引小農個體經濟參加社會主義建設的基本辦法。流通領域內的合作化是合作化的第一階段,只有通過流通領域內的合作化階段,農民才能進一步走向生產合作化的階段。

合作社計劃的基本原理在列寧「論合作社」(見「列寧文選」兩卷集,莫斯科中文版,第二卷,第一〇〇四——一〇一〇頁)這篇歷史性的論文中和在斯大林「論列寧主義底幾個問題」(見斯大林著「列寧主義問題」,莫斯科中文版,第二一七——二二九頁)、「在糧食戰線上」(同上,第二六四——二七五頁)和「蘇聯社會主義經濟問題」等著作中均已闡明。

學生必須了解在一九二八至一九二九年間必須實行定額供應制的原因,這一時期國營貿易的新的組織形式(工人供應處、營業性貿易)和自一九三五年起能夠取消配給制並過渡到廣泛供應的蘇維埃貿易的條件。同時還必須注意定額供應制取消後貿易組織的改變,即取消了不對外營業的貿易形式和劃分了國營貿易和合作社貿易的經營範圍。

① 譯文見「學習譯叢」一九五四年第二期——譯註。

從那時起，消費合作社基本上只為農村服務，而國營貿易則只為城市服務。實行這種分工的目的在於改進對農民的商品供應工作，並大大發展農村貿易，以便更加充分地滿足集體農莊日益增長的需要。為此，學生必須很好地了解蘇聯人民委員會和聯共（布）中央委員會於一九三五年九月二十九日通過的「關於農村消費合作社的工作」這項決議的內容，這項決議對農村貿易的發展具有極其重大的意義。

學生必須知道集體農莊貿易這樣一個蘇維埃貿易的新形式是怎樣隨着集體農莊制度在農村中取得勝利而產生與發展起來的。

在研究為完成社會主義社會建設而鬥爭時期中蘇維埃貿易發展的成就時，學生必須知道下列這些材料：這一時期商品流轉額和商品種類增加了多少，貿易網擴展了多少，蘇維埃貿易的幾條渠道在商品流轉總額中所佔的比重發生了多大的變化等等。

為要深刻地了解戰前蘇維埃貿易的發展，必須學習斯大林所作的幾個報告中有關商品流轉問題的部分，如：「關於俄國共產黨（布）第十三次代表大會的總結」（見「斯大林全集」，俄文版，第六卷，第二四〇——二四八頁）^①，「在聯共（布）第十四次代表大會上的報告」（見莫斯科中文版單行本，第五七——五九頁），「在聯共（布）第十五次代表大會上的報告」（見人民出版社單行本，第二六——二七頁），「第一個五年計劃底總結」（見斯大林著「列寧主義問題」，莫斯科中文版，第五二〇——五二三頁），「在第十七次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」（同上，第六一二——六一七頁），「在第十八次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」（同上，第七六四——七六六頁）。

在研究偉大衛國戰爭時期的貿易問題時，學生必須體會到社會主義計劃經濟制度的優越性。正是由於這種優越性，才有效地解決了戰時蘇聯紅軍和居民的供應問題。

對於戰後時期蘇維埃貿易的發展，更須仔細地加以研究。

必須知道共產黨和蘇聯政府規定的蘇維埃貿易在第四個五年計劃

① 譯文見「學習譯叢」一九五三年第八期——譯註。

中的最重要任務有哪些，以及這些任務是怎樣勝利完成的。

學生必須知道黨和政府爲了取消配給制曾實行過哪些措施，一九四七年實行幣制改革、取消配給制並過渡到按照統一的減低了的價格廣泛供應商品的蘇維埃貿易有什麼經濟意義，一九四六至一九五〇年蘇聯第四個五年計劃在增加國民收入、增加居民收入、增加食品和工業品的產量、擴大商品流轉等方面執行情況的基本總結是什麼。

第十九次黨代表大會所發佈的關於一九五一至一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示規定，在五年計劃期內要使國營貿易和合作社貿易的零售商品流轉額大約增加百分之七十。

第十九次黨代表大會的指示明確地規定了黨要繼續不斷地減低人民消費品的零售價格的政策，認爲這是進一步提高人民物質和文化生活水平的基本條件之一。

馬林科夫同志在蘇聯最高蘇維埃第五次常會上發表演說時曾引用很多數字來說明第五個五年計劃在增加消費品的生產和擴大商品流轉方面的任務正在順利執行。不過馬林科夫同志同時又指出，已取得的成績是不能認爲已經够了的，並指出我們完全有可能在一九五四年就完成第五個五年計劃規定的一九五五年在擴大商品流轉額方面所要完成的任務。

蘇聯部長會議主席馬林科夫同志在蘇聯最高蘇維埃第五次常會上的演說，是蘇聯政府的綱領性的文件，它規定了最近幾年我國的經濟任務。

黨和政府規定了一項迫切任務，就是要在最近兩三年內，在發展重工業已經取得的成績的基礎上，大力增加人民消費品的生產，並急劇增加居民所需各種食品與工業品的供應量。

爲了完成進一步迅速改善我國人民的生活這一迫切任務，共產黨和蘇聯政府通過了許多歷史性的決議，這些決議構成旨在加速提高與發展農業、輕工業、食品工業和蘇維埃貿易的各項措施的綱領。

一九五三年九月七日，蘇聯共產黨中央全會根據赫魯曉夫同志的報告通過了一項「關於進一步發展蘇聯農業的措施」的決議。

根據九月全會的決定，蘇聯部長會議和蘇聯共產黨中央委員會通